

马贝



**MAPEI**<sup>®</sup>





---

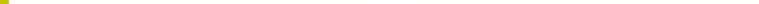
Product safety, respect for the environment during production, close cooperation with the general public.

This is the vision that Mapei has been pursuing for a long time through all its activities.

**TO SUMMARISE:  
SUSTAINABILITY, THE ONLY  
FUTURE POSSIBLE.**

产品安全性，生产过程中对环境的尊重，与客户紧密合作。这是一直以来，马贝通过各种形式以实践的愿景

**简而言之：  
只有可持续发展，未来可期**



THE FUTURE HAS  
**DISTANT**

ROOTS

未来源自  
**扎实根基**



WE KEEP  
THINKING

**BIG**

我们一直  
**雄心勃勃**



BUILDING THE FUTURE

**SINCE 1937**

自**1937年**

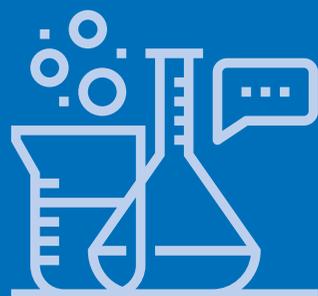
起为创建未来而努力



**环境保护**是需要克服的挑战

**THE ENVIRONMENT**

A CHALLENGE TO  
**OVERCOME**



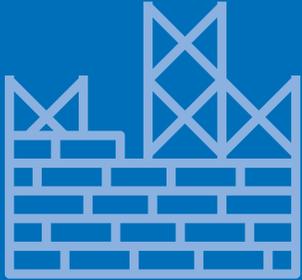
**创新**是马贝DNA的一部分

**INNOVATION**

IS PART OF OUR DNA

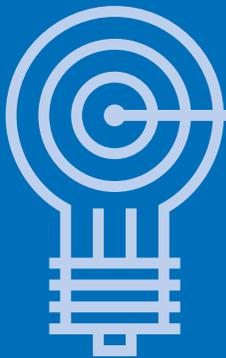
ALWAYS ALONGSIDE OUR  
**CLIENTS**

长伴**客户**身边



ALWAYS THE BEST 完善优质的  
**SOLUTIONS 系统方案**

标杆模范之 A ROLE MODEL FOR  
**产品质量 QUALITY**



**PARTNERS 合作伙伴**  
**NOT SUPPLIERS 并非单纯供应商**

**培训活动**  
精益求精



**TRAINING**  
CONSTANT IMPROVEMENT

# THE STORY OF MAPEI 马贝的故事



**With strength  
and passion,  
since 1937.**

Ours is a great Italian story which begins on the outskirts of Milan with Rodolfo Squinzi, the company's founder, who began producing Auxiliary Materials for the Building Industry (MAPEI in Italian stands for "Materiali Ausiliari Per l'Edilizia e l'Industria"). It was his idea to focus on a niche market of the sector, adhesives for floor and wall coverings, and was the first step on the road to success. In the 60's, as the Italian ceramics market exploded, Mapei was ready to seize the opportunity by offering a range of products that made the laying of ceramic tiles easier and safer by replacing traditional cementitious mortar.

Those years were crucial for Mapei to understand the value of Research, which quickly became one of the main drivers behind the company's development. Mapei started producing new types of adhesives, but also sealants, special mortars, waterproofing products and admixtures for concrete. Towards the end of the 70's, Mapei started looking towards International markets and opened its very first facility outside the home country, in Canada. This was how the company's expansion across all the continents began, turning Mapei into a solid reality during the 80's through the opening of further production facilities in the most strategic areas for the global building market.

*"The capacity to interpret the trends of the sector of adhesives and chemical products for the building industry and the ability to constantly remain one step ahead in order to bring innovative products to the market to meet its emerging needs."*

This was what Rodolfo Squinzi saw as Mapei's mission, a mission which was accomplished and then further developed in an extraordinary way by his son Giorgio, who succeeded him. Giorgio ran Mapei for 35 years – up to the 2<sup>nd</sup> October 2019, when he passed away – with solid ethics and a special interest in people that made him well-known among his employees and co-workers. From his father, Giorgio Squinzi inherited not only his passion for work, chemistry and business, but also for cycling. And it was this latter passion that gave rise to his most famous quote, one which has been a guide and inspiration for all those who have collaborated with Mapei ever since: "Never stop pedaling".

## 自1937年以来， 凭借自身的实力和 激情发展至今

我们的发展是一个源远流长的故事，马贝公司的创始人Rodolfo Squinzi于意大利米兰郊区开始生产用于建筑业的辅助材料（意大利语中的MAPEI一字含意为“Materiali Ausiliari Per l'Edilizia e l'Industria”）。他最初想法只是专注生产用于墙地面面材的胶粘剂产品，在建筑化工领域占有一席之地，这是迈向成功之路的第一步。

60年代，随着意大利陶瓷市场的蓬勃发展，马贝抓住机遇研发生产一系列胶粘剂产品，目的是取代传统的水泥砂浆粘贴方法，从而使铺设瓷砖更加容易和安全。那些年，马贝明白和理解研发是价值理念中至关重要，因此，注重产品研发迅速成为公司发展的主要推动力之一。马贝开始生产新型胶粘剂，同时生产密封胶、特种砂浆、防水产品和混凝土外加剂等。

在70年代末，马贝开始发展国际市场，在加拿大开设了第一家国外的工厂。这就是集团在全球化扩张发展的起源。在80年代，马贝通过在全球建筑市场最具战略意义的地区开设更多生产基地，将生产全球理念落实下来。

“具有针对建筑行业胶粘剂和化学产品领域发展趋势的洞悉能力，以及将创新产品推向市场以满足其新兴需求而不断领先一步的智慧。”Rodolfo Squinzi 视此为马贝的任务，这个任务已经得到充分发挥，然后由他的儿子Giorgio（他的继承人）以非凡的方式继续迅速地发展。Giorgio 担任马贝总裁足足有35年之久，直到2019年10月2日离世，他的高尚品德和尊重别人的观念，让他成为员工和工作伙伴眼中的著名人物。

Giorgio Squinzi 从父亲身上继承了不仅是对工作、化学和商务的热情，更继承了父亲对自行车的热情。正是这种热情引申出他的名言，从而成为马贝的指引和动力：“永不止步，继续向前”。



**THE FUTURE  
HAS DISTANT ROOTS**

**未来源自  
扎实根基**

Mapei started operating in 1937 with its founder Rodolfo Squinzi (the second from the right in the group photo) and 7 employees.

马贝于1937年开始运营，其创始人Rodolfo Squinzi（右二）和7名员工。

# THE FUTURE OF MAPEI 马贝的未来



**The challenges thrown down by the market require an increasingly wider vision, as well as more innovation and a focus on sustainability.**

We are the third generation of a family of entrepreneurs. And just like our grandfather, Rodolfo, and our father, Giorgio, we have the same irrepressible enthusiasm in our DNA, the desire to find new solutions and the capacity to reach ambitious goals.

We run what has become a leading company in its sector, thanks not only to the quality of our products, but also a winning mindset and a great and close-knit team that manages the business according to interdependent social, environmental and economic values. An increasingly complex future awaits us in an increasingly globalised world where everything moves and will continue to move faster and faster. And where the sustainability of our choices towards the environment and society in general will be an increasingly essential requirement to guarantee a better world for the generations to come. Nonetheless, we know that the great technical, human and ethical heritage that made Mapei great in all these years allows us to look to tomorrow without fear and with the same level of trust, to be, as always, the architects of our future.

*Veronica and Marco Squinzi*

**市场所面临的挑战需要更广阔的视野，更多的创新和对可持续性的关注。**

我们是家族企业的第三代，就像我们的祖父Rodolfo和我们的父亲Giorgio一样，体内DNA有着同样对集团发展不可减缓的热情，寻求新的建筑解决方案的渴望以及实现目标的雄心。

我们经营着建材行业领先的企业之一，这不仅得益于高品质的马贝产品，更有赖于强大而紧密的团队们积极进取开拓，他们根据不同地区的社会、环境和经济价值来管理业务。在全球化的世界当中，一个日益复杂的未来在等待着我们。这个世界一切都在变化，且变化的速度越来越快。而且，对于环境和社会而言，我们选择的可持续性发展更成为确保环境保护的基本要求。

*Veronica 和 Marco Squinzi*

我们一直  
雄心勃勃

WE KEEP THINKING

BIG



# Mapei Figures 马贝数据



# 2.8

Billion Euros consolidated turnover in 2019  
2019年营业总额28亿欧元

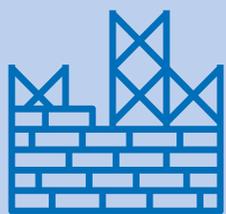
超过  
More than



# 10,500

Employees  
名员工

More than 超过



# 5,500



More than 超过

# 1,000

New formulations by Mapei Group every year  
创新配方，每年由马贝团队研发

# 31



research centres in 20 countries  
主要研发中心在20个国家



# 90

Subsidiaries in 57 different countries  
90间分公司，分布于57个的国家

Products for the building industry  
of the Mapei Group  
种马贝产品，应用于建筑范围当中



# 83

Plants in 5 continents,  
in 36 different countries

83间工厂遍布五大洲，36个国家

More than 超过

# 161,000

Professionals from the  
sector involved in Mapei  
training courses

参与马贝培训  
课程的专业人士



More than 超过

# 50,000

Tons of CO<sub>2</sub> offset

减少二氧化碳排放量吨



More than 超过

# 66,000

Clients around the world

客户遍布全球



More than 超过

# 25,000

Tons of products shipped  
every day

每天运送产品吨



# 3,000,000



Tons of CO<sub>2</sub> saved thanks  
to Mapei additives  
for cement grinding

马贝水泥助磨的外加剂协助  
节省了3,000,000吨二氧化碳

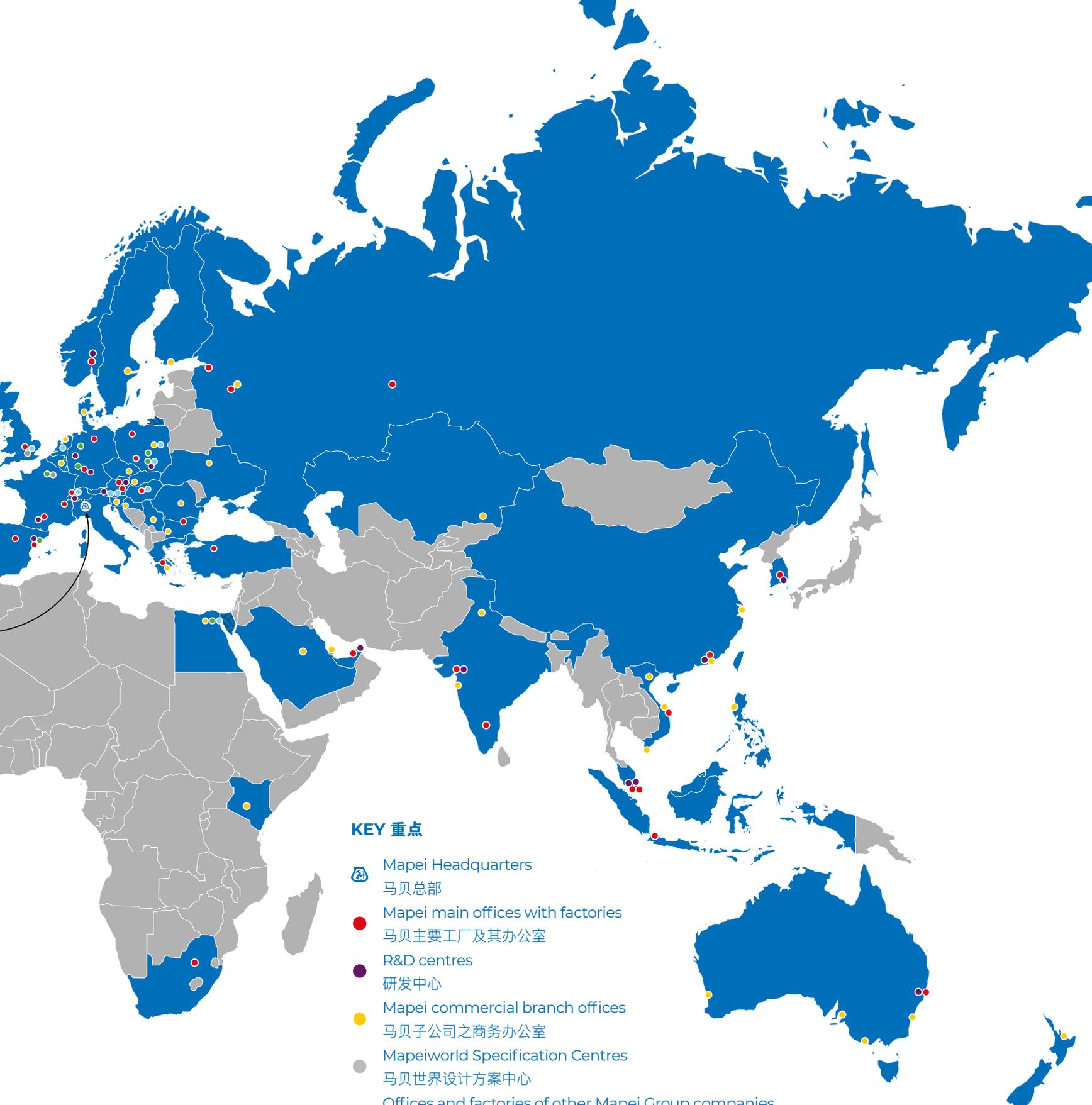


# THE WORLD MAP BECOMES INCREASINGLY BLUE.

83 plants, 90 subsidiaries,  
to be fast, efficient and competitive  
on the market.

## 我们的世界地图 日渐变成“马贝蓝”

83家工厂，90家分公司，保持快速、  
高效的发展，以及市场上的竞争力



**KEY 重点**

-  Mapei Headquarters  
 马贝总部
-  Mapei main offices with factories  
 马贝主要工厂及其办公室
-  R&D centres  
 研发中心
-  Mapei commercial branch offices  
 马贝子公司之商务办公室
-  Mapeiworld Specification Centres  
 马贝世界设计方案中心
-  Offices and factories of other Mapei Group companies  
 马贝集团旗下其他分公司工厂和其办公室
-  Commercial branch offices of other Mapei Group companies  
 马贝集团旗下其他商务办公室

# OVER 80 YEARS OF EXCELLENCE 超过80年卓越非凡成就



**Day in day out,  
construction  
sites all around  
the world can  
count on Mapei.**

For more than 80 years, the Mapei team has been providing solutions of excellence for the building market. All around the world, we take part in both the construction and the restoration and preservation of buildings of historical and artistic value.

We are a global enterprise, with an Italian heart and mind. Our headquarters are located in **Milan, where our story began.**

To us, quality in construction really makes the difference and this is what made us **global leaders in the production of adhesives, sealants and chemical products for the building industry.**

Wherever we go, our corporate philosophy accompanies us: **first-class specialisation, unrivalled know-how, internationalisation, research and development to create increasingly advanced products, customised service for our clients, undivided attention to the economic, social and productive sustainability of our company, as well as care for the health of installers and end users of our products, while always acknowledging the value of every single member of the world of Mapei.**

**不分昼夜  
马贝是您可信赖  
之建筑伙伴**

80多年来，马贝团队一直为建筑市场提供卓越的解决方案。在世界各地，我们都参与具有历史和艺术价值建筑物的建造、修复和保护工程。马贝是一家拥有意大利血脉的全球化企业，总部位于**我们故事的发源地-米兰。**

对马贝而言，确保与众不同的建筑质量，是让我们能够成为**建筑行业胶粘剂、密封剂和化学产品生产的全球领导者之一**的原因。

无论我们走到哪里、企业理念都伴随着我们：**一流的专业知识、无与伦比的产品专业化、国际化，研发以创造更多领先材料，为客户提供定制贴身服务，始终关注公司的发展对经济、社会和生产的可持续性，并关心产品安装人员和终端用户之健康，认可全球各地每位马贝成员的价值。**

自1937年起为创建未来而努力  
BUILDING THE FUTURE  
SINCE 1937

Ponta Delgada, Portugal  
homeless shelter  
蓬塔德尔加达葡萄牙  
流浪者收容所

Waterproofing and external thermal insulation products, together with cementitious and resin flooring systems by Mapei, for this construction with a striking design and a dual mission: a shelter for the homeless and a focal point for social integration.

防水和保温隔热产品，以及马贝水泥基和环氧树脂地板系统，这项具有惊人设计和双重使命的建筑物：既为无家可归者提供庇护所，同样也是社会融合的焦点。





Tons of CO<sub>2</sub> offset

50,000

More than

减少二氧化碳排放量超过50,000吨

# SUSTAINABILITY 可持续性环保发展

## Experience, research and innovation to build a sustainable future together.

The ability to offer the best and most innovative solutions, to help design and construct according to eco-sustainable principles, is a fundamental commitment for Mapei. This requires a sense of responsibility and the ability to make solid choices in order to supply designers, contractors, workers and clients with **products which are safe, reliable, durable over the years and which have the lowest impact possible on the environment.** This means safeguarding the environment and our health and uniting quality architecture and R&D, thanks to the experience matured by the company through operating on the most important construction sites around the world. Mapei makes a substantial contribution to the concept of “green” building by formulating products made from innovative, recycled and ultra-lightweight raw materials, specifically developed to reduce energy consumption and to have very low emission levels of volatile organic compounds. Another important contribution to eco-sustainability is made through the development of products with improved mechanical performance characteristics and durability which, by allowing a longer life cycle of structures, leads to an inevitable reduction of waste and lower consumption of materials and energy for their construction.

**Our choice looks to the future and comes from our constant commitment to research into innovative, efficient formulas which can be integrated to form complete application systems.**

Maintaining quality standards of excellence also requires significant, targeted investments. Excellence, however, is not just something you declare: what we communicate is measurable, measured and certified by external bodies who can evaluate our claims objectively. And Mapei has gone even further; since 2012 we have offset more than 50,000 tons of CO<sub>2</sub> associated with the Italian production of KERAFLEX MAXI S1 ZERØ in Italy through the acquisition of certified credits by financing wind energy projects in India. Mapei concretely promotes sustainability by joining international programmes and organizations, among which the **Responsible Care** initiative that is the commitment to sustainable development and the **LEED system** Leadership in Energy and Environmental Design – developed by the US Green Building Council for the design and construction of eco-compatible buildings. Mapei's products **are certified in compliance with the strictest and most demanding norms and standards.**

## 经验、研发和创新共同打造 可持续的未来环境

提供最佳和最具创新性的施工方案，以帮助按照生态可持续原则进行设计和建造的能力，是马贝的一项基本承诺，这需要责任感和做出正确选择的能力，以便为设计师、承建商、施工人员和客户提供多年来**安全、可靠、耐用且对环境影响最小的产品。**这意味着要保护环境和我们的健康，并结合建筑质量，这方面要归功于公司通过在全球最重要的建筑工地上所积累的经验。马贝通过研发创新、可循环利用和采用超轻型原材料制成的产品，为“绿色”建筑概念做出了重大贡献，这类产品专门为了减少能源消耗和确保挥发性有机化合物的极低排放量而开发。对生态可持续性的另一重要贡献，是开发了具有改善机械性能和耐用性的产品，这些产品通过延长结构的寿命周期，减少了浪费，并减少了建筑材料和能源的消耗。

**马贝选择面向未来，这是因为我们始终致力于研究创新、高效的配方，这些配方可以集成为完整的产品应用系统。**

保持卓越的质量标准还需要大量的有针对性投资，然而，卓越绝不仅仅是发表声明而已：我们交流的内容可以通过第三方外部机构进行测量、评估和认证的，这些机构可以客观地评估我们的产品声明。马贝的目标是走得更远。自2012年以来，我们通过投资印度的风能项目所获得的认证信用，结合在意大利生产的低尘胶粘剂 — KERAFLEX MAXI S1 ZERØ，能有效抵消了50,000吨以上的二氧化碳。马贝通过加入国际计划和组织，更具体地促进可持续性，其中包括**“责任关怀” (Responsible Care)**倡议，表明对可持续发展的承诺。马贝产品经过美国绿色建筑委员会开发的**LEED系统**在能源和环境设计方面的认证，符合**最严格、最苛刻的规范和标准**，协助设计和建造生态兼容型的建筑物。



# THE ENVIRONMENT

## A CHALLENGE TO OVERCOME

### 面对环境 勇敢接受挑战

Jewel Changi Airport,  
Singapore  
新加坡星耀樟宜机场

Singapore-Changi airport, inaugurated on 17<sup>th</sup> April 2019, houses big gardens and attractions, as well as food service and retail structures. Mapei is present in each and every one of these areas, through its adhesives for laying ceramic and natural stone coverings.

新加坡樟宜机场于2019年4月17日启用，拥有大型花园和景观，以及餐饮服务和零售店铺。马贝为每个区域提供铺设瓷砖和天然石材的胶粘剂系统。



# RESEARCH & DEVELOPMENT 产品研究和发展

Research centres  
in 20 countries  
**31**  
31个主要研发中心在20个国家

## Intense research and development in the name of innovation and sustainability.

Research and Innovation have always been the drivers behind Mapei's growth and Mapei has always channeled significant investments into Research & Development. **Forward-thinking, cross-disciplinary and expertise** are the watchwords for Mapei R&D. The fast pace of the markets requires an immediate reaction in the creation of new products. The primary objective of Mapei's research **is to provide users with innovative and, above all, safe, sustainable** and lasting solutions to improve all aspects of site work, including the most complex and difficult ones. For Mapei it is not possible to stop innovating: it would mean stopping a growth process that is an integral part of our corporate vision.

**A considerable amount of the Group members are employed in this sector** and the majority of the new resources are hired for R&D.

Mapei's research scientists work within a global network comprising of **31 main Centres**, with our **Corporate Research Centre in Milan** acting as a central analysis laboratory and central hub to coordinate the activities of the other **30 laboratories**. The R&D laboratories, equipped with the most sophisticated equipment available, work in close contact with each other, and also collaborate with prestigious universities, and scientific and industrial research institutes. **They also provide support to the Technical Services Department to help solve all the problems and reply to the most complicated requests from our customers**, and are flanked by the quality control laboratories, present in **all the Group's 83 production facilities**.

## 以创新和 可持续性为目标 的积极研发

研究与创新一直是马贝业务增长的推动力，而马贝也一直大量投资于研究与开发上，具有**前瞻性之远见，跨学科研究和专业性**是马贝进行研发的口号。市场的快速发展要求在创造新产品时能迅速作出响应。

马贝注重研发旨在**为用户提供创新的、尤其是安全、可持续和持久的解决方案**，以改善施工现场的各方面工作，包括最复杂和最困难的一面。对于马贝而言，创新永不停止，这是我们企业愿景不可或缺的一部分，否则这意味着停止增长过程。

**集团投入大部分资源和人力于研发部门。**

马贝米兰研究总部作为**31个国家/地区**的中央分析实验室和中央枢纽，配合于全球的**30个主要研发中心**的科研人员，共同协作研发。马贝研发实验室配备了最先进的设备，并且与著名的大学、科学和工业研究机构合作，彼此建立紧密联系。**他们还向技术服务部提供支持，以帮助解决所有施工问题，并响应客户最复杂的要求，在集团所有83个生产设施中均设有质量控制实验室。**

Salzburg, Austria Camping &  
Hotel Sportcamp Woferlgut  
奥地利萨尔茨堡  
营沃弗勒格特露营与运动酒店

研发是我们DNA的一部分

INNOVATION  
IS PART OF OUR DNA

The Mapei solutions used in this brand new wellness centre have ensured great performance and long-lasting durability for the coatings applied in those areas exposed to high levels of damp and sudden temperature changes. ELASTORAPID and ULTRACOLOR PLUS proved to be the winning choices.

在这个全新的健康中心，在湿度和温度差异极大的区域中使用了马贝涂料施工方案，以确保产品的优异性能和持久耐用性。当中也选用了优质粘贴系统中的马贝快胶115 (ELASTORAPID)和马贝彩色防霉填缝剂2801 (ULTRACOLOR PLUS)。

# PRODUCTION

## 生产



Tons of products  
shipped every day

More than  
**25,000**

每天运送产品超过25000吨

每天运送产品超过25000吨

## Our production system: powerful, efficient, flexible and sustainable.

Cutting-edge production technology is used in Mapei's production facilities, allowing the intense rhythm of the entire chain to be flanked by constant quality control, from raw materials to final packaging. 83 production facilities in 5 continents and in 36 different countries. 25,000 tons of finished products leave our production facilities every day (4.5 million tons per year) along with just as many tons of raw materials to keep sites supplied all around the world. These are the figures that represent Mapei. And the results are there for all to see: optimisation of logistics costs, proximity to our customers, a guarantee of maximum efficiency of production processes with total respect for the environment and the local expectations.

## 马贝生产体系： 强大、高效、灵活 和可持续性

马贝生产厂房采用了先进的生产技术，通过从原材料到最终包装的持续质量控制整个生产环节。在五大洲的36个不同国家/地区拥有83个生产厂房。每天出厂25,000吨成品（每年生产达450万吨），采用同量的多种原材料，这些都是代表马贝的数字。成果是有目共睹的：优化物流成本，更贴近当地的客户，保证生产流程的高效化和对当地环境的完全尊重。

ALWAYS  
永远长伴客户身边

ALONGSIDE  
OUR CLIENTS

This is a structure with an eye-catching design created by the Genoese architect Alfonso Femia and focuses strongly on the company's most important principles: the bond with our territory, but also with technology and training. Mapei mainly provided products for installing the innovative 3D mosaics on the façade and resins for the interior flooring.

醒目的建筑结构由热那亚建筑师Alfonso Femia设计，着眼于公司最重要的原则：领域、技术和培训的紧密关联。马贝主要为项目的立面上提供粘贴创新的3D马赛克胶粘剂产品以及用于室内的树脂地坪安装系统。

Varano de' Melegari (Parma), Italy  
Dallara Academy

瓦拉诺·德·梅莱加里（帕尔马），意大利  
达拉拉学院



# PRODUCTS

## 产品

More than **5,500** Products for the building industry of the Mapei Group  
超过5500种马贝产品，应用于建筑范围当中

## 20 product lines. An incomparable range offered for every site around the world.

With its vast range of products, more than 5,500 in total, Mapei helps improve the characteristics of buildings, from anti-seismic upgrading to the healthiness of the surroundings where they are used.

We meet all our customers' requirements with the widest offer of building products in the world. Our commitment ranges from the processing of raw materials up to the selection of best resources, to deliver the best possible product every time. Ours are the most innovative products for the building industry, developed to reduce energy consumption, manufactured locally in production

facilities that respect the environment, are safe for workers and end users alike and certified according to the highest official standards.

With their cutting-edge technology, Mapei products meet all the needs of designers and end users alike, supplying the best solutions each and every time. Mapei is aimed specifically at the needs and evolution of the market, with thousands of reference sites from around the world and the most complete range available.

Often invisible, always indispensable: such are all Mapei products.

## 20条产品线， 为全球每个项目 提供了无与伦比的 产品系统

马贝凭借广泛的超过5500种产品范围，马贝产品协助提高建筑物的技术特性，从提升抗震性能，以至改善人体健康的应用环境。马贝提供世界上最广泛的建筑产品，满足所有客户的要求。承诺选用最优的原材料以生产优异的产品交付至客户。马贝产品在建筑行业中极具创新性，旨在降低能耗，在尊重环境的厂房中进行本地化生产，对工人和终端用户均安全无虞，同时符合官方的标准认证。有赖先进技术，马贝产品可满足设计师和终端用户的各种建筑装饰需求，提供最佳解决方案。马贝产品的专业性，在全球范围内有数千万个工程项目案例佐证。看不见的，通常都是必不可少的：所有的马贝产品都是如此。

1. Products for ceramics and stone materials 瓷砖和石材安装材料
2. Products for resilient, LVT, textile materials 弹性，LVT和纺织材料及运动地面安装材料
3. Products for sports flooring 用于运动场地产品材料
4. Products for wooden flooring 木地板安装材料
5. Products for cementitious and resin flooring 水泥基和树脂地坪材料
6. Products for acoustic insulation 隔音产品
7. Products for building 建筑结构施工产品
8. Admixtures for concrete 混凝土外加剂
9. Architectural stone paving 建筑铺路石材
10. Architectural exposed aggregate concrete surfaces 建筑表面混凝土外露骨料
11. Products for structural strengthening 结构性加固补强材料
12. Products for masonry restoration 砖石结构修复材料
13. Products for thermal insulation 保温隔热产品
14. Wall protective and decorative coatings 墙面保护和装饰材料
15. Products for waterproofing 防水施工产品
16. Products for underground constructions UTT 地下工程结构材料 (UTT)
17. Elastic sealants and adhesives 弹性密封胶和胶粘剂
18. Products for the marine industry 航运行业产品
19. Cement additives C-ADD 水泥添加剂材料 (C-ADD)
20. Asphalt pavements 沥青路面



THE BEST SOLUTIONS

最佳解决方案材料

ALWAYS

Doha, Qatar  
Red Line Underground  
卡塔尔多哈  
地铁-红色分线

40 km of high-tech railway: the new Red Line North Underground is the latest pride and joy of Qatar. Mapei Technical Services took part in the waterproofing works below ground level.

Mapei systems were used for the cementitious coverings and for the installation and grouting of the custom-made mosaics supplied by Mosaico+.

40公里的高科技铁路：新的北红地铁线是卡塔尔最近的骄傲和欢乐。马贝技术服务部门参与了地下的防水工程项目。另外，马贝水泥基安装材料用于粘贴和填缝由Mosaico+提供的定制马赛克。

# QUALITY 产品质量



Plants in 5  
continents, in 36  
different countries

83

83间工厂遍布五大洲，  
36个国家

## We work to produce constant Quality: for our customers, contractors, the environment and our corporate culture.

Mapei plays an important role as world leader in the sector of chemical products for the building industry through the constant improvement in the satisfaction of its customers and of all those involved in the industry (employees, suppliers, local communities, local authorities and proprietors). Our Code of Ethics is our identity document. Our management systems are the foundation stones of our corporate culture: quality, environment, safety, sustainability and social responsibility. A Quality Management System has been applied by Mapei since 1994. It is certified as compliant with ISO 9001 standards and, since then, has been constantly updated. Mapei's main production facilities apply an Environmental Management System compliant with ISO 14001 standards. And, every year, the programme is extended to include an increasing number of the Group's production facilities around the globe.

It is a source of great pride that many of our production facilities have been awarded OHSAS 18001 or ISO 45001 certification for their Occupational Health and Safety Management Systems. The Group's main production facility adopts EMAS III (Environmental Management and Audit Scheme), and Environmental Management System of the European Union.

The first Sustainability Report was drawn up in 2017 to take stock of all Mapei S.p.A. operations in the realm of social responsibility.

Companies certified ISO 9001: 42

Production facilities certified ISO 14001: 41

Production facilities certified OHSAS 18001 or ISO 45001: 21

## 马贝致力为 客户、承建商、 环境生活提供质量 稳定的产品和传递 企业文化

因为客户满意度的不断提高，马贝在建筑化学产品领域中扮演着重要角色。我们的《道德守则》是身份证明，马贝的管理体系是企业文化的基石：质量、环境、安全、可持续性和社会责任。自1994年以来，马贝全面实施质量管理体系，其体系符合ISO 9001认证标准，并且不断适应时代更新。马贝的主要生产厂房均符合ISO 14001认证标准的环境管理系统，而且，该计划每年都会扩大，以覆盖集团在全球范围内越来越多的生产厂房。

马贝的生产厂房符合职业健康和安全管理所颁发的OHSAS 18001或ISO 45001认证，这是令人感到自豪的成就。马贝集团的主要生产设施采用了EMAS III（环境管理和审核计划）以及欧盟的环境管理系统。

于2017年草拟首份《可持续发展报告》，以评估社会责任领域内所有马贝S.p.A.业务。

同时，公司符合ISO 9001: 42认证，生产厂房符合ISO 14001: 41认证，OHSAS 18001或ISO 45001: 21等认证。

Sassuolo, Italy  
Mapei Football Center  
意大利萨索洛  
马贝足球中心

Built entirely from Mapei systems and solutions, Mapei Football Center extends over an area of 45,000 m<sup>2</sup> and consists of 6 football pitches, 1 grandstand and a four-storey building hosting the first team, the junior teams and the offices. An excellence in the field of sports facilities, both in Italy and worldwide.

马贝足球中心完全由马贝产品系统和施工方案建成，占地45,000平方米，由6个足球场、1个看台和4层建筑大楼组成，分别容纳球队、初级队伍和办公室。此项目在意大利乃至全球范围内，在体育设施领域均表现出色。

# CONSULTANCY AND TECHNICAL ASSISTANCE 技术咨询和支持



New formulations  
by Mapei Group  
every year

1,000

More than

超过1,000种创新配方，  
每年由马贝团队研发

## Designers, contractors, users, building suppliers: all together to work better and to get long-lasting results.

All those who use Mapei products can see for themselves at first hand, day after day, how this choice leads to optimising their work, the maximum application yield and perfect results, under all conditions. Mapei is not only a supplier, but a partner for all those who work in this sector.

From the constant, ongoing exchange of experience and ideas with our customers and building suppliers, Mapei takes all their comments on board to guide innovation and widen its product lines and references. From the smallest to the largest sales points for ceramics and building materials, you will discover how Mapei quality is not limited to the product itself, but extends to the competence of the sales team, the passion of our retailers and the value of their advice.

Our clientèle can also take advantage of our Technical Services Department and their constant, expert support, from the design phase right up to the execution phase, to guarantee an end result that always lives up to their expectations.

## 设计师、承建商、 终端用户、建筑供 货商：共同协助， 双赢效果

每位使用过马贝产品的人士，都可以亲身了解到选择我们，是如何能帮忙优化工作、高效应用率和建造完美效果。马贝不仅是建筑材料供应商，还是各位的合作伙伴。

通过与客户和建筑商之间持续的想法和经验交流，马贝纳善如流，以创新拓宽产品线和指导各个项目案例。从小型的瓷砖及建筑材料销售点到大型的建材市场，您会发现马贝质量不仅局限于产品，甚至是延申到销售团队的能力上，能为您送上富有价值的建议。此外，我们的零售商都充满热诚，能从项目设计到实际施工，马贝技术服务部门都可以提供忠实和专业建议，确保最终结果符合期望！

合作伙伴  
并非单纯供应商

PARTNERS  
NOT SUPPLIERS

Da Nang, Vietnam  
Golden Bridge  
越南岷港  
金桥

A truly unique pedestrian bridge sitting on two huge concrete hands around 24 metres tall and 13 metres wide, with each finger approximately 2 metres in diameter. DYNAMON SR2 VN was the admixture which made this construction possible.

一座真正独特的人行天桥，坐落在两只高约24米，宽13米的巨大混凝土手上，每个手指的直径约为2米。使用了混凝土外加剂DYNAMON SR2 VN加强性能，成功实现了建筑构想。

# TRAINING 培训



## We implement the best training methods. And the results prove us right.

Professionals from the sector involved in Mapei training courses

161,000

More than

161,000 参与马贝培训课程的专业人士

Technical training has an important role to play for Mapei and we promote refresher courses and installation workshops all around the world to perfect the application techniques for our products. The courses are held by Mapei Technical Services and our expert technicians through practical demonstrations, audio-visual training and the distribution of technical and information packs. And to reach sites directly, Mapei also uses a special motor-home which is available for a number of countries, a kind of mobile training centre which allows us to form a wider network of training opportunities anywhere we wish. Just as important is on-line training using the latest digital technology, accessible via PCs, tablets and smartphones. Periodically, Mapei organises technical refresher conventions and seminars, both in form of lectures and webinars, in conjunction with various Chartered Bodies for designers, site managers and specialists from the construction sector.

Mapei is an accredited Advanced Training Body for the National Council of the Association of Architects Landscape Planners and Conservationists, authorised to carry out training work and award professional training credits. Over 6,700 events are carried out at the various Mapei training centres, our specification centres, throughout Italy and the rest of the world, including France, Norway, Germany, Singapore, United States, Poland and Hungary, just to mention a few. The events always involve expert speakers from the industry and focus on cutting-edge technical issues in the building and design industries.

## 提倡最佳的培训方式 效果证明我们是正确

对于马贝而言，技术培训发挥着重要作用，我们在世界各地推广进修课程和施工技术研讨会，以更好方式传递产品的应用技术。由马贝技术服务部门和专家技术人员通过实操或者网授课程，进行深层技术交流。为更好地贴近工地，马贝在多个国家/地区使用特殊的车轮，作为移动式培训中心，它使我们能够在任何地方进行更广泛培训的机会。同样重要的是，使用最新的网络技术进行在线培训，可以通过计算机、平板和智能手机参与。马贝定期以讲座和网络研讨会的形式组织技术交流会，并与各种建筑行业相关机构共同为业界内的设计师、项目经理和专家提供技术支持服务。

马贝是建筑师协会景观规划师和自然保护主义者协会全国理事会认可的高级培训机构，有权利开展培训工作并获得专业培训学分。仅在意大利和世界其他地区（包括法国、挪威、德国、新加坡、美国、波兰和匈牙利等）的各个马贝培训中心进行了6,700多个培训活动。这些活动常有业内专家演讲，并关注建筑和设计行业的前端技术问题。

Stupino, Russia  
Mapei Academy  
俄罗斯斯图皮诺  
马贝学院

A modern, 1,200 m<sup>2</sup> building made entirely from Mapei solutions. A next-gen learning platform with training programmes focusing on materials and the latest technologies in tile installation and the repair and protection of concrete, as well as coatings for façades, swimming pools and floors.

通过马贝施工方案建造的1,200平方米现代化学校。其培训计划侧重于瓷砖安装以及混凝土的修复和保护、外墙涂料、游泳池和地面安装材料的最新技术。

TRAINING  
CONSTANT  
IMPROVEMENT  
培训活动精益求精







微信视频号



官方抖音



微信公众号

**马贝建筑材料（广州）有限公司**

工厂：广东从化经济开发区丰盈路6号

**Mapei Construction Materials (Guangzhou) Co., Ltd.**

Factory: No 6, Fengying Road, Guangdong Conghua

Economy Development Zone, China

电话/Tel: +86-20 8781 0701

网址/Web: [www.mapei.com.cn](http://www.mapei.com.cn)

邮箱/Email: [enquiry@mapei.com.cn](mailto:enquiry@mapei.com.cn)

